

日期：二零一三年五月九日(星期四)

Date：9 May 2013 (Thursday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室

Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council
衛生及環境委員會 Health and Environment Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 在沙田區設立「社區環保站」
Development of a Pilot Community Green Station at Sha Tin
2. 拆卸梅子林旱廁工程
Removal of Aqua Privies in Mui Tsz Lam
3. 改善香港環境衛生的策略和工作
Strategy and Work for the Improvement of Environmental Hygiene in Hong Kong
4. 有關清理需要改善環境衛生的地點
Cleaning up Spots Need to Improve Environmental Hygiene
5. 委員會轄下工作小組的更新成員名單
Revised Member Lists of Working Groups under the Committee

6. 委員會轄下工作小組二零一三/一四年度工作計劃及撥款申請
2013/14 Annual Work Plans of and funding applications Working Groups under the Committee
7. 張子賢先生動議：《推行全城清潔大行動 官民攜手防範疫症》
Motion by Mr CHEUNG Tsz-yin Preventing the outbreak of quarantinable diseases through a territory-wide clean campaign jointly launched by the government and citizens
8. 招文亮先生動議：《提高警覺 慎防禽流感襲港》
Motion by Mr CHIU Man-leong on Be Vigilant against Avian Influenza in Hong Kong
9. 董健莉女士動議：《要求公營醫院提供 T21 驗血產科檢查》
Motion by Ms TUNG Kin-lei on the Request of Public Hospitals provide T21 Tests for the Pregnant
10. 楊倩紅女士提問：沙田區政府牙科服務
Question to be Raised by Ms YEUNG Sin-hung on Government Dental Service in Sha Tin District
11. 衛慶祥先生提問：東鐵列車噪音
Question to be Raised by Mr WAI Hing-cheung on Noise Caused by East Rail Trains
12. 李世榮先生提問：急症室的輪候時間
Question to be Raised by Mr LI Sai-wing on Waiting Time for Consultation in the Accident and Emergency Departments of Public Hospitals
13. 吳錦雄先生提問：沙田大圍的環境衛生
Question to be Raised by Mr NG Kam-hung on the Cleanliness in Tai Wai area
14. 容溟舟先生提問：大水坑周邊的清潔問題
Question to be Raised by Mr YUNG Ming-chau on the Cleanliness in Tai Shui Hang area

15. 工作小組報告
Reports of Working Groups
16. 二零一三/二零一四年度委員會轄下開支科 4 的批准預算
2013/2014 Approved Estimates of Expenditure Head 4 under the Committee
17. 沙田區環境衛生服務統計概覽(截至二零一三年三月三十一日)
Statistical Overview of Sha Tin District Environmental Hygiene Service (as at 31 March 2013)
18. 二零一三年沙田區滅蚊運動(第二期)
Sha Tin District Anti-mosquito Campaign 2013 (2nd Phase)

For the English version of the papers of meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance.
Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.